

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2013. augusztus 6-án, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 18⁰⁰ órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Rack Ferencné	elnök
Steer Ferenc	képviselő
Wéber Ferencné	képviselő
Kormos Gáspárné	meghívott
Mester László	kommunikációs referens

Rack Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében, valamint a meghívó szerinti napirendre.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Wéber Ferencné jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a meghívótól eltérően a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

1. A Kitelepítési emlékmű megvalósításával kapcsolatos előkészületek
2. A 2013. szeptember 7-15. között megrendezésre kerülő Német nemzetiségi hét programjának összeállítása, előkészítése
3. 2014. évi programterv összeállítása
4. Egyebek
 - a.) A Képviselő-testületi ülések tekintetében adatszolgáltatás a Pest Megyei Kormányhivatalnak
 - b.) Jablonkai Bendegúz biatorbágyi lakos külföldi gyógykezeléséhez történő hozzájárulás

1. A Kitelepítési emlékmű megvalósításával kapcsolatos előkészületek

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Tájékoztatta a NNÖ képviselőit, hogy Szekeres Klára pályázatíróval egyeztető megbeszélés zajlott a TÁMOP pályázat kapcsán, a kitelepítési emlékmű létrehozásáról.

Mester László: Elmondta, hogy a kitelepítési emlékmű nem része a településközpont rehabilitációjával kapcsolatos pályázatnak. Javasolja, hogy a német nemzetiségi önkormányzat meghívásos pályázatot írjon ki, kérjen fel néhány művészt, hogy írja meg koncepcióját. Továbbá, a nemzetiségi önkormányzat pontosan határozza meg, mit szimbolizáljon az emlékmű, a helyszínt, az anyagi erőt, valamint azt, hogy milyen anyagból készüljön.

Rack Ferencné: Szeretné, ha határozatban kerülne rögzítésre, hogy a németajkú lakosság betelepítésének 300. évfordulójára valósuljon meg az emlékmű. Mester László javaslatát befogadja. Javasolja továbbá, hogy önkormányzatuk kérje fel Biatorbágy Város Önkormányzatát, hogy a TÁMOP pályázatban eredetileg tervezett 5 millió Ft anyagi támogatást biztosítsa az emlékmű megvalósításához, melyhez a Német Nemzetiségi Önkormányzat, valamint a nemzetiségi civil szervezetek anyagi erejükhöz mérten is hozzájárulnak. A megvalósuló emlékművet a jövő évi Városünnepen javasolja átadni.
Az így elhangzott javaslatokat teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
34/2013.(08.06.)NNÖ. sz. határozata

A Kitelepítési emlékmű megvalósításával kapcsolatos előkészületek

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy kifejezi azon óhaját, hogy a németajkú lakosság betelepítésének 300. évfordulójára valósuljon meg a be- és kitelepítési emlékmű.

A NNÖ meghívásos pályázatot ír ki. Kéri Biatorbágy Város Önkormányzatát, hogy a TÁMOP pályázatban eredetileg tervezett 5 millió Ft anyagi támogatást biztosítsa az emlékmű megvalósításához.

A megvalósításhoz a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy és a nemzetiségi civil szervezetek anyagi erejükhöz mérten hozzájárulnak.
Az emlékmű átadásának tervezett időpontja: 2014 júniusa, a Városünnep Testvérvárosokkal rendezvénysorozat részeként.

2. A 2013. szeptember 7-15. között megrendezésre kerülő Német nemzetiségi hét programjának összeállítása, előkészítése
Előadó: elnök

Rack Ferencné: Tájékoztatja az önkormányzat képviselőit, hogy a 2013. évi Német Nemzetiségi Hét programsorozatában szerepel zarándokút, boule verseny, helytörténeti előadás, Ritsmann Olimpia, tánccház, gyermek-táncfalalkozó, valamint polkaparti. Kéri az önkormányzat képviselő-testületét, hogy fogadja el tájékoztatóját és rendezvényhez anyagilag is járuljon hozzá. Kéri, hogy erről szavazzanak.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
35/2013.(08.06.)NNÖ. sz. határozata

A 2013. szeptember 7-15. között megrendezésre kerülő Német nemzetiségi hét programjának összeállítása, előkészítése

A Német Nemzetiségi Önkormányzata Biatorbágy tájékoztatót elfogadta, a Német Nemzetiségi Hét lebonyolításához anyagilag hozzájárul.

3. 2014. évi programterv összeállítása

Előadó: elnök

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv mellélete tartalmazza.

Rack Ferencné: Ismerteti a 2014. évi programtervet, melyet a jegyzőkönyvhöz csatol. A kiosztott és így ismertetett programtervet teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
36/2013.(08.06.)NNÖ. sz.**

A 2014. évi programterv összeállítása

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy megtárgyalta és elfogadja 2014. évi programtervét.

A programtervet a határozat mellélete tartalmazza.

4. Egyebek

a.) A Képviselő-testületi ülések tekintetében adatszolgáltatás a Pest Megyei Kormányhivatalnak

Az írásos előterjesztést a jegyzőkönyv mellélete tartalmazza.

Rack Ferencné: Tájékoztatja a német nemzetiségi önkormányzat képviselőit, hogy levél érkezett a Pest megyei Kormányhivaltól, miszerint tájékoztatást kérnek a nemzetiségi önkormányzat 2013. évben ez idáig megtartott üléseinek időpontjáról, valamint arról, hogy ezen ülésekről a jegyzőkönyv elküldésre került-e a Kormányhivatal felé. A kért információt határidőben megadta és kéri, hogy az önkormányzat ezt fogadja el, utólagosan hagyja jóvá. A vonatkozó leveleket a jegyzőkönyvhöz csatolja. Kéri, szavazzanak az adatszolgáltatás jóváhagyásáról.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
37/2013.(08.06.)NNÖ. sz.**

A Képviselő-testületi ülések tekintetében adatszolgáltatás a Pest Megyei Kormányhivatalnak

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy megtárgyalta és elfogadja a Képviselő-testületi ülések tekintetében történt adatszolgáltatást a Pest Megyei Kormányhivatal felé.

b.) Jablonkai Bendegúz biatorbágyi lakos külföldi gyógykezeléséhez történő hozzájárulás

Rack Ferencné: Ezúton kéri a német nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületét, segítsenek Jablonkai Bendegúz, egy alig hat éves biatorbágyi kislánynak a külföldi gyógykezelésében, akinek sürgős, életmentő műtétre lenne szüksége. Kéri a német nemzetiségi önkormányzat, képviselő-testületét, hogy 30.000.-Ft-tal járuljon hozzá a beteg gyermek külföldi gyógykezeléséhez. Az így elhangzott javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
38/2013.(08.06.)NNÖ. sz.**

Jablonkai Bendegúz biatorbágyi lakos külföldi gyógykezeléséhez történő hozzájárulás

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 30.000.- Ft összegben anyagi segítséget kíván nyújtani egy biatorbágyi beteg gyermek, Jablonkai Bendegúz külföldi gyógykezeléséhez.


A Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban több kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Rack Ferencné elnök megköszönte a meghívottaknak és a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak a munkát, az ülést bezárta.

k.m.f.


Rack Ferencné
elnök




Weber Ferencné
elnökhelyettes
jegyzőkönyv-hitelesítő